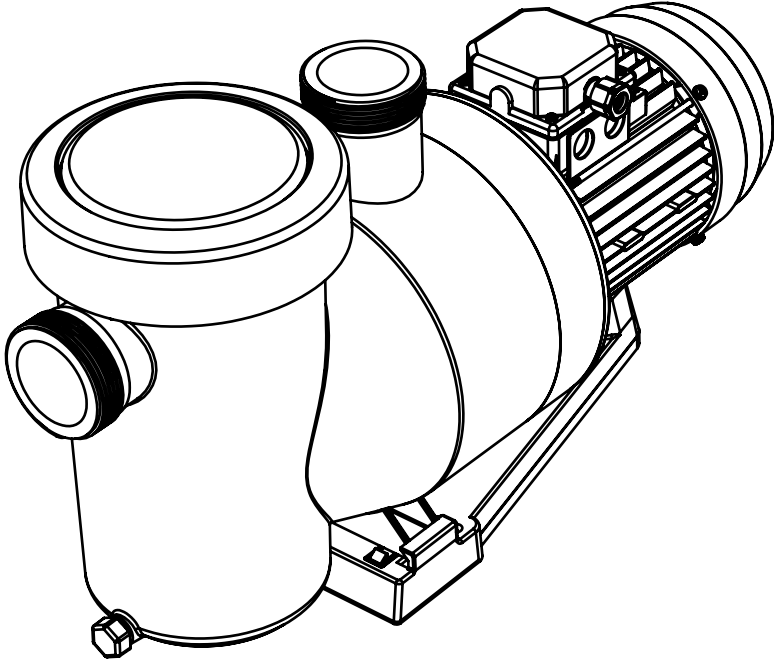


## GENEL KURULUM VE BAKIM KILAVUZU

ORJİNAL  
TALİMATLAR



**ASTRALPOOL**



HAVUZLAR İÇİN KENDİNDEN EMİŞLİ POMPALAR

# İÇİNDEKİLER

<b>GÜVENLİK, KURULUM VE BAKIMLA İLGİLİ ÖNEMLİ BİLGİLER</b> .....	3
<b>1. GENEL GÜVENLİK UYARILARI</b> .....	5
<b>2. KURULUM</b>	
2.1 KONUM SEÇİMİ .....	5
2.2 HİDROLİK BAĞLANTILAR .....	7
2.3 ELEKTRİK BAĞLANTILARI .....	9
<b>3. KULLANIM</b>	
3.1 ÇALIŞMA PRENSİBİ .....	11
3.2 ÇALIŞTIRMA .....	11
<b>4. BAKIM</b> .....	13
<b>5. SORUNLARIN ÇÖZÜMÜ</b> .....	15



## Geri dönüşüm

Bu sembol, RAEE (elektrikli ve elektronik cihazların bertaraf edilmesi) ile ilgili Avrupa Birliği 2012/19/UE Yönetmeliğince zorunlu tutulmuştur ve cihazın normal atık olarak atılmaması gerektiği anlamına gelir. Cihazın yeniden kullanımı, geri kazanımı veya dönüştürülmesi için ve içeriğindeki doğal çevre için potansiyel anlamda tehlikeli olabilecek her türlü maddeyi ortadan kaldırmak veya nötralize etmek üzere seçici bir toplama işlemi gerçekleştirilmelidir. Geri kazanım süreçleri ile ilgili daha fazla bilgiyi satış noktasında edinebilirsiniz.

# ÖNEMLİ GÜVENLİK, KURULUM VE BAKIM BİLGİLERİ



**Bu kılavuz kurulum, bakım ve hizmete alma anında benimsenmesi gereken güvenlik önlemleri hakkında esaslı bilgiler içermektedir. Bu nedenle, hem kurulumu yapan kişinin, hem de kullanıcının talimatları dikkatli ve eksiksiz bir şekilde okuması önemlidir.**

**Kılavuzun PDF formatında, devamında belirtilen sayfadan indirilmesi mümkündür: [www.astralpoolmanuals.com](http://www.astralpoolmanuals.com)**



- Bu kılavuzda açıklanan cihaz, yüzme havuzlarındaki suyun 35°C'yi aşmayan sıcaklıklardaki temiz suyla ön filtelenmesi ve devridaimi için özel olarak tasarlanmıştır.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından gözetim altında tutulmadıkları veya cihazın kullanımına ilişkin olarak yönlendirilmedikleri sürece fiziksel, duyuşsal veya zihinsel becerileri düşük kişiler (çocuklar dahil) veya yetersiz deneyim ve bilgi birikimine sahip kişiler tarafından kullanıma yönelik değildir. Çocukların cihazla oynamalarına dikkat edilmelidir.
- Bu ürün, cihazın güvenli bir şekilde kullanımına ilişkin olarak bilgilendirilmiş ve ilgili tehlikelerin farkında olmaları veya gözetim altında bulunmaları koşuluyla 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel becerileri düşük veya yeterli deneyim ve bilgi birikimine sahip olmayan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocukların cihazla oynamalarına izin verilmemelidir. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında tutulmadıkları müddetçe çocuklar tarafından yapılmamalıdır.



- Pompalarımız, IEC/HD 60364-7-702 standartları ve gerekli ulusal yasalara uygun havuzlara monte edilebilir ve kurulabilir. Kurulum sırasında, IEC/HD 60364-7-702 standardı ve yüzme havuzlarına yönelik gerekli ulusal düzenlemelere uyulmalıdır. Daha fazla bilgi için yerel bayinize danışın.
- Su seviyesinin üzerinde kendinden emişli bir pompa yerleştirilecekse, pompa emme borusundaki basınç farkı 0,015 MPa (1,5 mH<sub>2</sub>O) değerinden büyük olmamalıdır. Uzun boru, emme süresini uzatacağı ve kurulumdaki yük kaybını artıracacağı için, mümkün olduğunca kısa bir emme borusu kullanın.
- Pompa, bir desteğe veya belirli bir yere sabitlenmiş şekilde ve yatay pozisyonda kullanıma yöneliktir.

- Su basabilecek yerlere, sınının boşaltılması için uygun çıkışa sahip bir su haznesi yerleştirin.
- Pompa, 0 (Z0) veya 1 (Z1) bölgelerinde kurulamaz. Teknik çizimler için 6. sayfaya bakın.
- Toplam basma yüksekliğini (H maks.), her bir pompa ürün serisine özel kılavuzun üst kapağında görebilirsiniz.
- Cihaz, 30 mA'yı aşmayan nominal artık çalışma akımına sahip bir kaçak akım rölesi (RCD) tarafından korunan, topraklama donanımlı bir alternatif akım kaynağına bağlanmalıdır (pompanın etiketindeki verilere bakın).
- Tesisat düzenlemeleri uyarınca, sabit elektrik tesisatlarına bir elektrik kesme şalteri takılmalıdır.



- Uyarılara uyulmaması, havuz cihazına ağır hasar verebilir veya ölüm dahil olmak üzere ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Kazaların önlenmesi konusunda yürürlükteki mevzuata uyun.
- Makineyi elleçlemeden önce önce, güç kaynağının kapalı ve şebeke bağlantısının kesilmiş olduğundan emin olun.
- Eğer cihazda bir arıza oluşursa, kendiniz bunu onarmaya çalışmayın; bunun yerine yetkili bir teknisyenle irtibat kurun.
- Pompa üzerinde yapılacak tüm değişiklikler, üreticinin ön onayını gerektirir. Üretici tarafından onaylanmış olan yedek parçalar ve aksesuarlar, daha yüksek bir güvenlik sunar. Pompa üreticisi, yetkili olmayan yedek parçalar veya aksesuarlardan kaynaklanan her türlü hasarla ilgili olarak hiçbir sorumluluk kabul etmez.
- Vantilatör veya hareketli parçalara dokunmayın ve cihazın çalışması esnasında hareketli parçaların yakınına bir çubuk veya parmaklarınızı yaklaştırmayın. Hareketli parçalar ciddi yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir.
- Kuru iken veya su olmaksızın pompayı çalıştırmayın (bu durum garantiyi geçersiz kılacaktır).
- Islak ellerle veya cihazın kendisi ıslak iken cihaz üzerinde bakım veya onarım işlemleri gerçekleştirilmeyin.
- Cihazı suya veya çamura batırmayın.

## 1. GENEL GÜVENLİK UYARILARI

Bu sembol (    ), ilgili uyanlara uyulmaması halinde ortaya çıkabilecek tehlike olasılığını gösterir.



**TEHLİKE. Elektrik çarpması tehlikesi.**

Bu uyarının gözardı edilmesi, elektrik çarpması tehlikesini beraberinde getirir.



**TEHLİKE.**

Bu uyarının gözardı edilmesi, kişiler veya cisimler üzerinde yaralanma veya hasar oluşması tehlikesini beraberinde getirir.



**DİKKAT.**

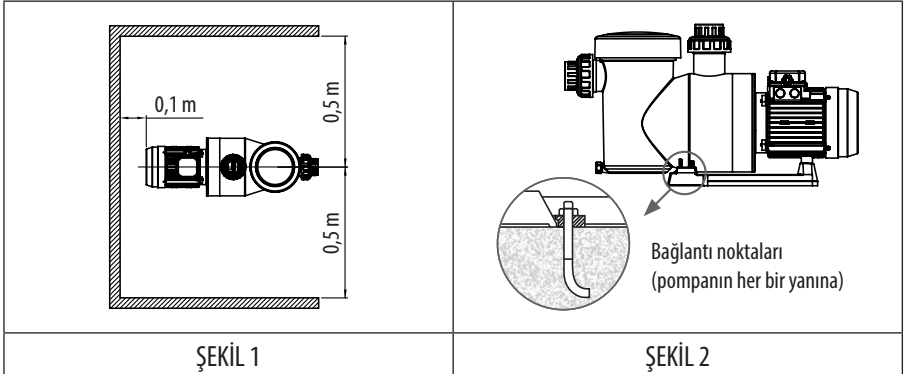
Bu uyarının gözardı edilmesi, pompa veya kurulum için hasar oluşması tehlikesini beraberinde getirir.

## 2. KURULUM

### 2.1 KONUM SEÇİMİ

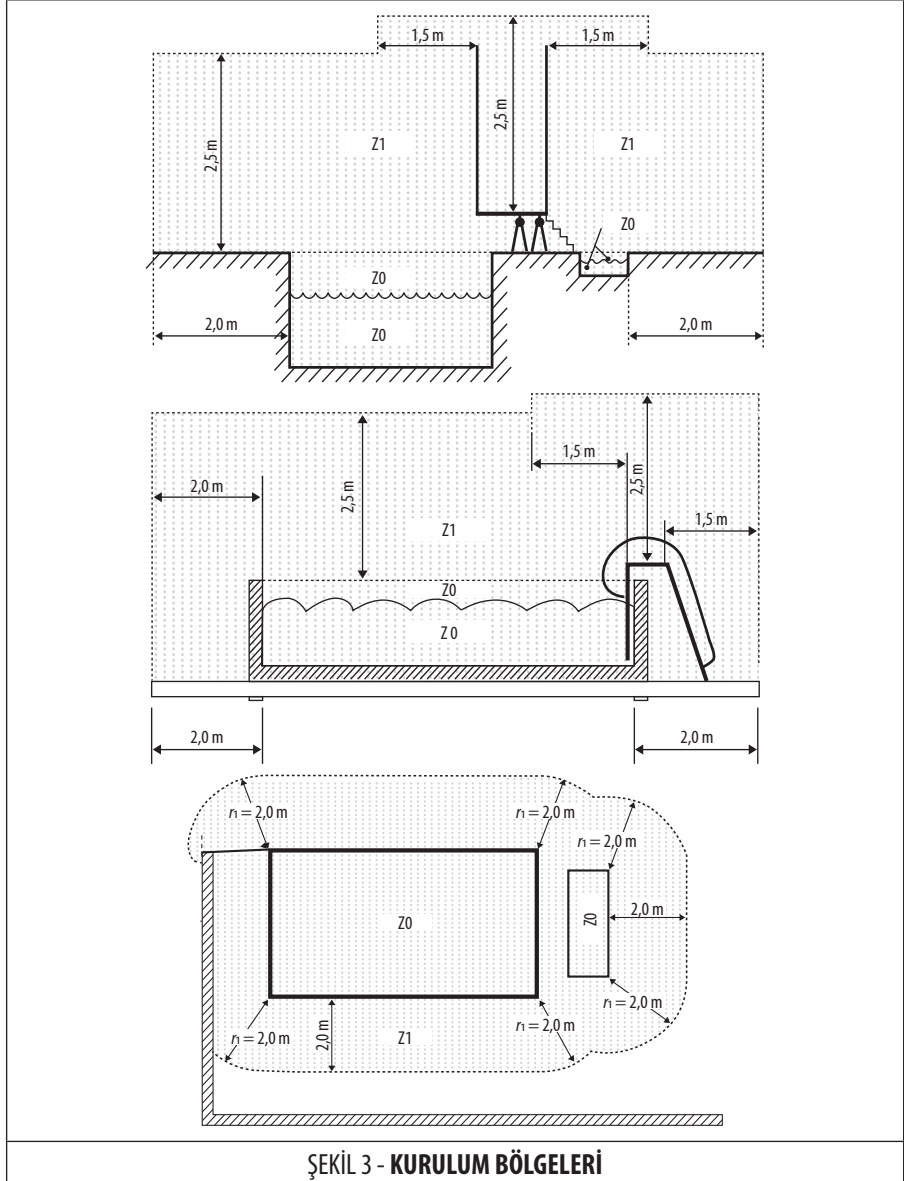
**Pompa şu şartlar dahilinde kurulmalıdır:**

- Filtreden, bir ısıtma sisteminden ve/veya su artıcısından önce.
- Cihaza su sıçramasını önlemek için havuzun kenarından asgari 2 metre uzakta. Bazı standartlar diğer mesafelere izin verebilir. Kurulumun yapıldığı ülkedeki yürürlükte olan mevzuata göz atın.
- İdeal olarak, su seviyesinin 30 cm altında.
- Su basmasına maruz kalabilecek bir alanın dışında veya drenajlı bir stand üzerinde.
- Pompanın soğumasına izin verecek şekilde, havalandırılmalı bir alanda.
- Cihaz üzerinde bakım çalışmaları için kolay erişime sahip olmalıdır.
- Resimde gösterildiği gibi (ŞEKİL 1), ürün ve kurulum sınırları arasında boş bir alan bırakılması tavsiye edilir.
- Cihazı sabit, düz ve sağlam bir yüzeye yerleştirin (örn. beton zemin).
- Yerine uygun şekilde oturması için, ankraj saplamasını kullanarak pompayı zemine sabitleyin. (ŞEKİL 2).



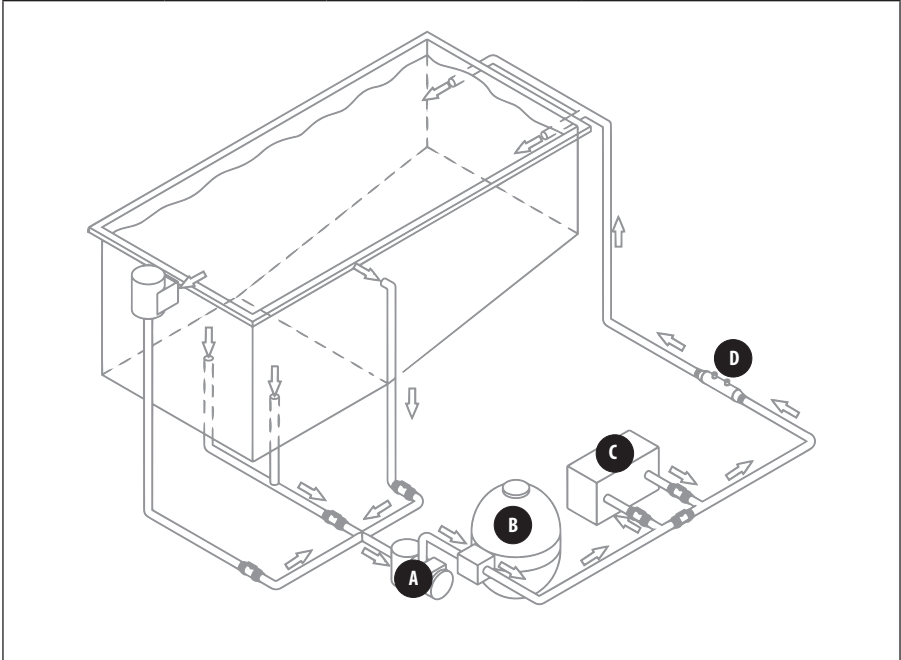
### Pompa şu şartlar dahilinde kurulmamalıdır:

- Yağmur ve su sıçramasına maruz kalan bir alanda.
- Bir ısı kaynağının veya tutuşabilir gaz kaynağının yakınında.
- Yapraklar, kuru bitkiler ve diğer tutuşabilir unsurlardan arı tutulmadığı veya bunların temizlenemediği bir alanda.
- Bölge 0'da 0 (Z0) ve Bölge 1'de (Z1) (ŞEKİL 3).



## 2.2 HİDROLİK BAĞLANTILAR


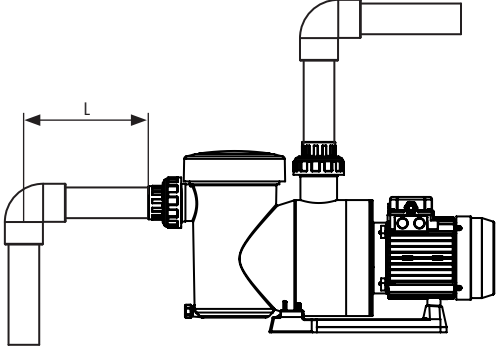

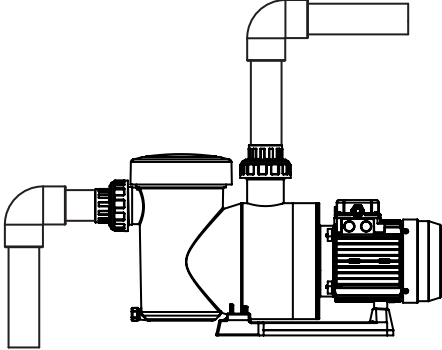

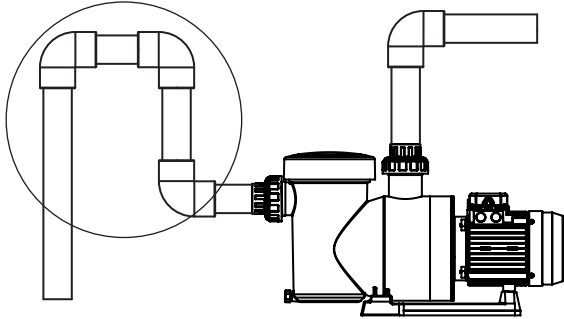
- Hidrolik bağlantıların yönüne dikkat edin.
- Boru boyutlarını, havuzun boyutuna ve kurulumun yapıldığı ülkede geçerli olan hidrolik normlara uygun olarak seçin.
- Hidrolik bağlantılar için, öngörülen standart bağlantıları kullanın.
- Filtre su seviyesinin üzerine monte edilmiş durumdaysa, bir çek valf takın.
- Eğer pompa su seviyesinin altına monte edilmiş durumdaysa, izolasyon vanaları (emme ve tahliye) takın.
- Doldurma ile ilgili sorunların önüne geçmek için, emme borusunu, havanın birikebileceği yüksek noktalar olmayacak şekilde kurun.
- Hidrolik bağlantıların iyi bir şekilde sıkılmış olduğunu ve kaçak bulunmadığını kontrol edin.
- Suyun ağırlığından dolayı her türlü kırılma tehlikesini önlemek için, borular iyi bir şekilde desteklenmiş olmalıdır.



### HİDROLİK BAĞLANTILAR

A	B	C	D
Pompa	Filtre	Isıtma sistemi	Su arıtma sistemi

- Mümkün olduğunca az sayıda dirsek kullanın. Hidrolik devre üzerinde 10'dan fazla dirsekli bağlantı yapılması gerekli ise, borunun çapını artırın.

	
<p>Emme borusunun uzunluğu <math>(L) = 4 \times \emptyset</math></p>	
	
<p>Emme borusu çok kısa. Kaviteasyon riski.</p>	
	
<p>Hava sıkışması. Ön filtrenin yanlış biçimde doldurulması riski.</p>	



## 2.3 ELEKTRİK BAĞLANTILARI

- Terminal blokunun aşırı ısınmasını önlemek için (yangın tehlikesi oluşturulabilir), tüm terminallerin doğru şekilde sıkılmış olduğunu doğrulayın. Gevşek terminaller garantiyi geçersiz kılacaktır.



- Her türlü uygunsuz elektrik bağlantısı garantiyi geçersiz kılacaktır.

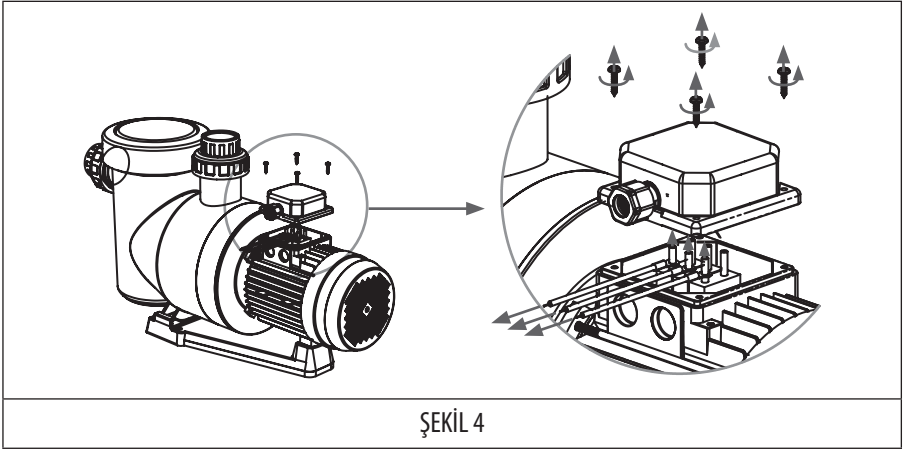
- Elektrik kablosu, aşınma ve hasarlara karşı yalıtılmış ve koruma altına alınmış olmalıdır.



- Elektrik bağlantısını kesin ve elektrik tesisatı üzerinde çalışmaya başlamadan önce bir top- rak bağlantısı tesis edin.

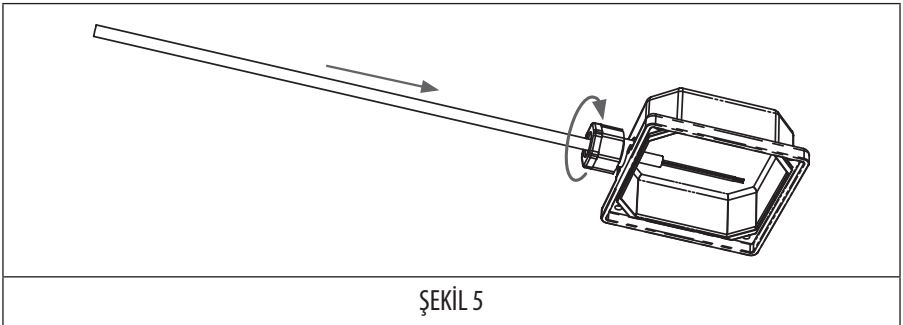
1. Bağlantı kutusunu açmadan önce vidaları gevşetin. (ŞEKİL 4)

2. Fabrika test kablolarının bağlantısını kesin ve bunları terminal blokundan çıkarın. (ŞEKİL 4)



ŞEKİL 4

3. Elektrik kablosunu kablo rakoru üzerinden geçirin ve bunu sıkın. (ŞEKİL 5)



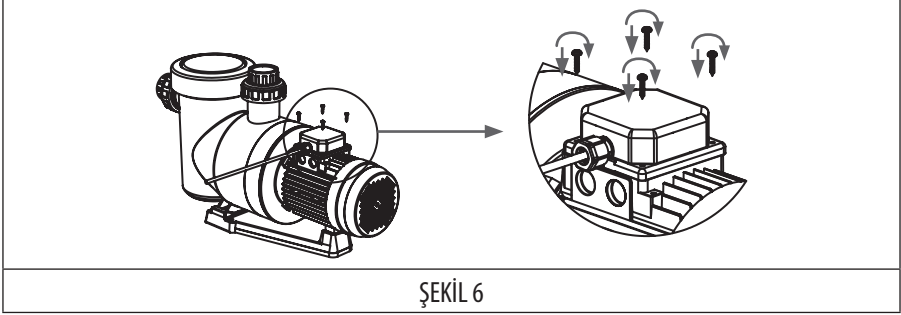
ŞEKİL 5

- Kullanılması gereken elektrik kablosu, polikloropren veya buna eşdeğer özellikteki sentetik elastomerle ve ağır polikloropren kaplama kablosundan daha hafif olmayacak şekilde kaplanmış olmalıdır (isimlendirme kodu 60245 IEC 66). Buna karşın, 1 CV ve bundan az değerde atanmış güce sahip pompalar, olağan bir polikloropren kaplama kablosu ile donatılabilir (isimlendirme kodu 60245 IEC 57).

## 4. Devamında sunulan şemalara göre kabloları bağlayın (her bir duruma göre seçin):

	<p>Tek fazlı - 230Vac-50Hz</p>
	<p>Üç fazlı - 400Vac-50Hz</p>
	<p>Üç fazlı - 230Vac-50Hz</p>
	<p>Üç fazlı - 400Vac-50Hz</p>

5. Contanın yerinde olduğunu kontrol ederek, elektrik bağlantı kutusunu kapatın ve vidaları sıkın. (ŞEKİL 6)



ŞEKİL 6

- Üç fazlı pompalarda, frekans değiştirici takılabilir.
- Eğer bir frekans değiştirici kullanılırsa, uygun motor besleme akımı elde etmek üzere bir çıkış filtresi takılması tavsiye edilmektedir. Bu işlem, pompanın çalışma ömrünü uzatacaktır.
- Frekans değiştiriciyi, motorun teknik özellikler levhasına uygun olarak ayarlayın. Aşırı gerilimlerin veya aşırı yüklerin ayarlanmasına izin verilmez.
- Frekans değiştiricinin geçiş frekansı, 4-8kHz arasındaki değerlere ayarlanmalıdır. Bu aralığın dışında, pompanın kullanım ömrü düşüş gösterecektir.
- Üç fazlı motora sahip pompalar için, sabit elektrik tesisatına bir koruma cihazı (manyetotermik devre kesicili motor koruyucu) takılmalıdır.

### 3. KULLANIM

#### 3.1 ÇALIŞMA PRENSİBİ

Filtreleme pompası, havuzun ana nüvesini oluşturur ve vazgeçilmez önemdedir, zira özellikle filtre olmak üzere farklı bileşenler üzerinden suyu devridaim etmek için kullanılmaktadır.

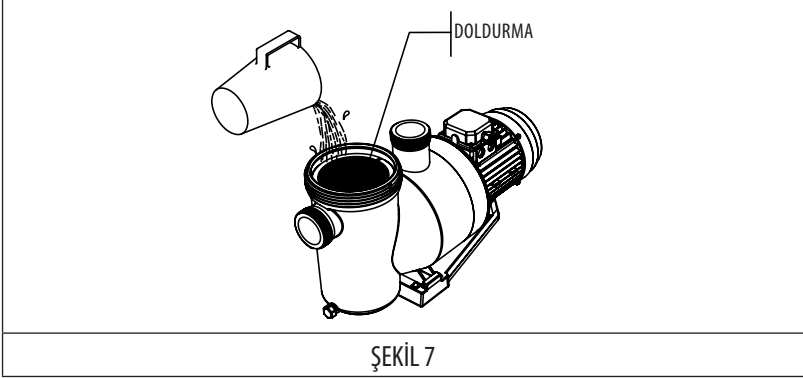
Motoru, suyu harekete geçiren türbini döndürür. Ön filtre sepeti, türbinin tıkanmasını veya hasar görmesini önlemek üzere büyük boyutlu kalıntıları toplar.

#### 3.2 ÇALIŞTIRMA

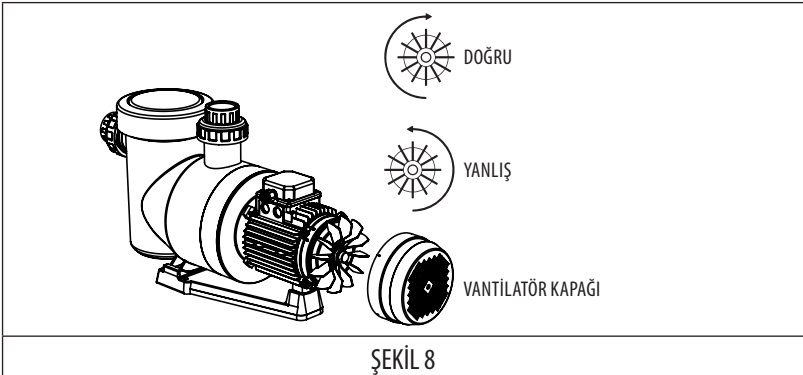


- Maddi hasarlar, ciddi yaralanmalar ve hatta ölüme neden olabilecek her türlü patlama riskini önlemek için, hidrolik devrenin engellerden arınmış olmasını, bloke durumda olmamasını ve aşırı basınca maruz kalmamasını temin edin.
- Ön filtre sepetinin kapağı elle veya ürüne dahil edilmiş olan aletle kapatılabilir.
- Hidrolik bağlantıların düzgün bir şekilde sıkılmış olduğunu kontrol edin.

- Pompanın sabit ve seviyelenmiş olduğunu kontrol edin.
- Hidrolik devre boşaltılmış olmalı ve hiçbir yabancı cisim içermemelidir.
- Ön filtre sepetinin kapağı, düzgün bir şekilde (elle) kapatılmış, contası temiz ve yerinde bulunuyor durumda olmalıdır.
- Valflerin açık durumda olduğunu kontrol edin.
- Pompa kendinden emişlidir, işlemi kolaylaştırmak açısından, ilk defa çalıştırma öncesinde ön filtrenin su ile doldurulması zorunludur. (ŞEKİL 7).



- Pompanın, deniz seviyesinde ve havuz suyunun seviyesi üzerinde 1,5 metreye kadar dolma kapasitesi vardır (eğer hidrolik devre kusursuz şekilde yalıtılmış ise).
- Pompayı elektrikli olarak çalıştırın.
- Normalde filtre üzerinde bulunan boşaltma işlevini kullanarak filtreleme devresinde kalmış olabilecek havayı boşaltın (havuzun filtre kılavuzuna göz atın).
- Hidrolik devre üzerinde sızıntılar olmadığını kontrol edin.
- Motorun doğru yön dahilinde (motorun arka kısmında yer alan vantilatöre bakacak şekilde) döndüğünü kontrol edin. (ŞEKİL 8).



- Pompayı çalıştırın ve 12 dakikadan uzun bir süre boyunca pompanın tamamen doldurulmuş olduğunu ön filtre kapağı üzerinden doğrulayın.
- Motor koruyucunun azami akım değeri, teknik özellikler levhasında belirtilmiş olan nominal değeri %15'ten fazla bir oranda aşmamalıdır.
- Frekans değiştiricinin frekans değeri 20-50Hz arasında olmalıdır. Pompanın bu aralık dışında kullanılmaması gerekir.
- Havuza monte edilmiş olan tüm aygıtların, pompa düşük hızda (20Hz) çalıştığı zaman düzgün bir şekilde işlev gösterdiğini doğrulayın.

#### 4. BAKIM

Su temizlik seviyesine bağlı olarak, her 150 saatlik çalışma sonrasında aşağıdaki noktaları gözden geçirin:



- Basınç düşmelerini önlemek için ön filtre sepetini düzenli olarak temizleyin. Olası bir sepet kırılmasını önlemek için temizlik işlemi esnasında buna vurmayın.
- Ön filtre her açıldığında, kapak kilidinin su sızdırmazlığını temin etmek üzere conta yatağı ve conta üzerindeki kalıntıları temizleyin (ŞEKİL 9).

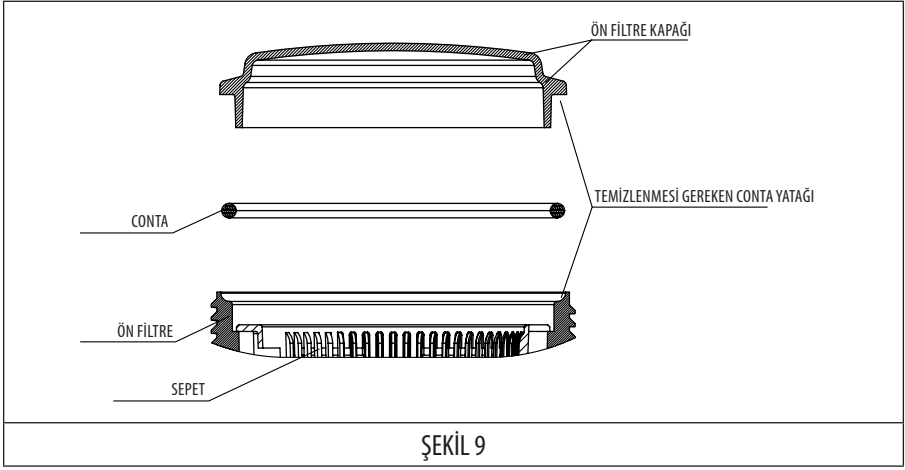
Olağan kullanımı esnasında yıpranma ve aşınmaya maruz kalan pompa parçaları, pompanın iyi randıman vermesini sağlamak için düzenli aralıklarla yenileriyle değiştirilmelidir. Aşağıdaki tabloda pompanın değiştirilebilir parçaları ve/veya sarf malzemeleri ile değiştirilmeleri gereken zaman aralığı belirtilmiştir:

PARÇANIN TANIMI	DEĞİŞTİRİLMESİ İÇİN ZAMAN ARALIĞI
Kapasitör	10.000 saat
Rulmanlar	10.000 saat
Mekanik conta	10.000 saat
O-halkası ve diğer yalıtım elemanları <sup>(1)</sup>	10.000 saat

<sup>(1)</sup> Cihaz içi parçaların herhangi birinin değiştirilmesi için pompanın açılması ve kapatılması, daha sonrasındaki su sızdırmazlığını garanti etmez. Bu nedenle, mekanik conta ve/veya rulmanlar her değiştirildiğinde, o-halkaları ve su sızdırmazlık elemanlarının değiştirilmesi tavsiye edilir.

Öncesinde belirtilen parçaların kullanım ömrü, bu ürünün kılavuzlarında belirtilmiş olan normal kullanım, kurulum ve bakım koşullarına göre belirlenmiştir.

Düzenli şekilde çalışmasını temin etmek için, bu ürünün kılavuzlarında belirtilen talimatlara uyun.



- Eğer pompa durursa, çalışmakta olan motorun amper cinsinden tüketiminin, üreticinin teknik özellikler levhasında belirtilenlere eşit veya bundan düşük olduğunu kontrol edin, aksi söz konusu ise, en yakındaki Teknik Yardım Servisine başvurun.
- Bir süre boyunca çalışmadan kalacağı durumlarda su pompasını boşaltın, bu durum özellikle donma tehlikesinin bulunduğu soğuk ülkeler için geçerlidir.
- Pompanın boşaltılmasını gerçekleştirmek için, tahliye tapasını çıkarın.



## 5. SORUNLARIN ÇÖZÜMÜ



- Eğer bir sorun oluşursa, distribütörünüzle iletişime geçmeden önce, aşağıdaki tabloyu kullanarak bu basit kontrol işlemlerini gerçekleştirin.
- Eğer sorun devam ederse, distribütörünüzle iletişime geçin.
- Devamında belirtilen işlemler yalnızca kalifiye bir teknisyen tarafından gerçekleştirilebilir.

NEDEN	ÇÖZÜM
Pompa çalışmıyor / Motor dönmüyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elektrikler kesik. Sigortaları kontrol edin.</li> <li>• Elektrik kablosu ve motor terminalleri arasındaki bağlantıyı gözden geçirin.</li> <li>• Motor şaftının serbest bir şekilde döndüğünden emin olun. Ön filtre sepetinde kalıntılar olmadığını kontrol edin.</li> <li>• Kalıntılar varsa, türbine erişmek için pompayı çıkarın.</li> </ul>
Pompa emiş yapmıyor / Ön filtre sepetinde hava bulunuyor olabilir	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hidrolik devredeki valflerin konumunu ve su geçirmezliğini kontrol edin.</li> <li>• Devre dahilinde hava sıkışmış durumdadır, hidrolik devreyi boşaltın (filtrede boşaltma valfi).</li> <li>• Havuz suyunun seviyesi aşırı düşüktür, devre hava emmektedir, havuzu doldurun.</li> <li>• Ön filtre kapak contası bozuktur, contanın durumunu ve kapağın doğru su sızdırmazlığa sahip olduğunu doğrulayın.</li> </ul>
Düşük akış oranı / Düşük filtre basıncı.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ön filtre sepeti kalıntılarla dolmuştur, bunu temizleyin.</li> <li>• Devrede hava kaçağı. Tüm sıkma torklarını kontrol edin.</li> <li>• Pompa türbini ve difüzörü bloke olmuş veya aşınmış durumdadır, yenileri ile değiştirin.</li> <li>• Difüzör contası aşınmış durumdadır, yenisini ile değiştirin.</li> <li>• Motorun ters dönüyor (yalnızca üç fazlı modellerde), pompa terminallerinin elektrik bağlantısını kontrol edin.</li> </ul>
Düşük akış oranı / Yüksek filtre basıncı.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Filtre tıkanmış durumdadır. Filtreyi yıkayın.</li> <li>• Hidrolik devredeki valflerin konumunu kontrol edin.</li> </ul>
Pompa çok gürültü yapıyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Emme borularında hava kaçağı veya kaviteasyon. Valflerin konumunu kontrol edin ve gerekli ise ayarlayın.</li> <li>• Pompa zemine kötü yerleştirilmiştir. Sert ve yatay bir zemin üzerine düz bir konumda yerleştirilmiş olduğunu kontrol edin. Gerektiğinde titreşim önleyici civatalar kullanın.</li> <li>• Ön filtre sepetinde istenmeyen bir cisim var.</li> <li>• Pompa gövdesinde istenmeyen bir cisim var (bu durumda, pompa yerinden çıkarılmalı ve Teknik Servise götürülmelidir).</li> </ul>
Pompa gövdesi ve motor arasında kaçak	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mekanik conta aşınmış durumdadır, yenisini ile değiştirin.</li> <li>• Pompa gövdesi ile flanş arasındaki conta aşınmış, yenisiniyle değiştirin.</li> </ul>

**Fluidra S.A.**  
Av. Alcalde Barnils, 69  
08174 Sant Cugat del Vallès  
(Barcelona) Spain

**www.fluidra.com**

©2022 Fluidra S.A. Tüm hakları saklıdır.

**Cod. 05085-0010TR / Rev. 00**

Yayınlarımızda veya bu dokümanın içeriğinde, önceden bildirimde bulunmaksızın, tümden veya kısmi değişiklik yapmak hakkımızı saklı tutuyoruz.